



**DEĊIŻJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA  
TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA  
LI TADOTTA L-BAĖIT EMENDATORJU 1/2023 – CT/CA-030/2022/01MT**

IL-BORD TAT-TMEXXIJA TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Entitajiet tal-Unjoni Ewropea ("iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni"), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003,

Wara li kkunsidra r-Regolament Finanzjarju tat-22 ta' Settembru 2019 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CT/CA-028/2019),

Billi:

- (1) Kwalunkwe emenda għall-baġit taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għandha tkun is-sugġett ta' baġit emendatorju adottat skont l-istess proċedura bħall-baġit inizzjali taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni.
- (2) Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta baġits emendatorji abbażi tal-abbozzi mħejjija mid-Direttur.

ADOTTA KIF ĠEJ:

**Artikolu 1**

Il-Baġit Emendatorju 1/2023, kif anness għal din id-deċiżjoni, qiegħed b'dan jiġi adottat.

**Artikolu 2**

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmula fil-Lussemburgu, 31 Mejju 2023.

Għall-Bord tat-Tmexxija.

*(firma elettronika)*

Christos Ellinides  
Il-President

Anness: Baġit Emendatorju 1/2023



# BAGIT EMENDATORJU 1/2023

CT/CA-030/2022/01MT

## *WERREJ*

### I. INTRODUZZJONI

A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

B. DĦUL

C. INFIQ

### II. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ – FARSJA ĠENERALI

### III. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ – DETTALJI

ANNES 1 – TABELLA TAL-PERSUNAL

## I. INTRODUZZJONI

### A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni fassal dan il-Baġit Emendatorju 1/2023 f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju tiegħu tat-22 ta' Settembru 2019. L-għan ta' dan il-Baġit huwa li jinkludi r-riżultat tar-rieżami miċ-Ċentru ta' ċerti partiti tal-infiq sabiex jantiċipa l-inflazzjoni.

B'segwitu ta' dan ir-rieżami, kien hemm ukoll bidliet fil-fondi ta' riżerva taċ-Ċentru.

It-trasferimenti li saru sa issa matul l-2023 ġew irreġistrati fil-Baġit sabiex tiġi pprezentata allokkazzjoni aġġornata tar-riżorsi. It-trasferimenti huma inklużi fil-kolonna "Baġit Emendatorju 1/2023" fit-Taqsima III, "Dikjarazzjoni tad-dhul u tal-infiq - dettalji".

L-ammonti kollha f'dan id-dokument huma espressi f'euro.

### B. DHUL

Id-dikjarazzjoni tad-dhul tinkludi l-emendi li ġejjin:

- Il-previżjoni għal dhul ieħor, irreġistrata fit-Titolu 4, żdiedet b'EUR 200 000. Dan minhabba żieda fl-ammont previst taħt "Imgħax bankarju" (Partita 4000).
- Bħala riżultat taż-żieda fid-dhul taħt "Imgħax bankarju" flimkien mat-tnaqqis fl-infiq (prinċipalment il-persunal, is-servizzi ta' konsulenza tal-IT u tat-traduzzjoni esterna), il-Baġit Emendatorju 1/2023 juri tnaqqis ta' EUR 1 588 900 fl-użu tal-"Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet" (Partita 5015). Dan ifisser li EUR 2 427 700 mill-"Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet" se jintużaw biex jiġi bbilanċjat il-Baġit Emendatorju 1/2023 meta mqabbla ma' EUR 4 016 600 li kienu previsti preċedentement fil-Baġit tal-2023.

### C. INFIQ

Fil-kuntest tal-antiċipazzjoni tar-rati tal-inflazzjoni u ż-żidiet mhux mistennija fis-salarji, iċ-Ċentru eżamina mill-ġdid l-infiq tiegħu sabiex ihejji l-Baġit Emendatorju 1/2023 tiegħu. B'dan il-mod, iċ-Ċentru għamel sforzi biex jiffranka u jnaqqas l-ispejjeż tiegħu. Ir-riżultat juri tnaqqis ta' -2.8 % fit-Titoli 1-3, bi tnaqqis ta' -1.4 % fit-Titolu 1 ("Persunal"), tnaqqis ta' -1.8 % fit-Titolu 2 ("Bini, tagħmir u nfiq mixxellanju operazzjonali"), u tnaqqis ta' -7.7 % fit-Titolu 3 ("Infiq Operazzjonali"). Id-dikjarazzjoni tal-infiq tinkludi l-emendi li ġejjin:

- Tnaqqis fil-Baġit fit-Titolu 1 ("Persunal") ta' EUR 0.4 miljun (jiġifieri - 1.4 %). Dan it-tnaqqis jikkonċerna prinċipalment il-Kapitolu 11 ("Persunal f'impjeg attiv") li tnaqqas b'EUR 428 300 (jiġifieri - 1.4 %). Dan huwa spjegat l-aktar mid-deċiżjoni taċ-Ċentru li jiffranka billi fl-2023 ma jimla l-ebda pożizzjoni vakanti u billi jżid l-indiċjar minn 2 % għal 4.4 %.
- Tnaqqis fil-Partita 1115, ('Persunal kuntrattwali') ta' EUR 117 700 (jiġifieri - 5.1 %). Dan huwa spjegat l-aktar mid-deċiżjoni taċ-Ċentru li jagħmel tfaddil billi ma jimpjega lil hadd fl-2023 għal xi pożizzjonijiet vakanti u billi jżid l-indiċjar minn 2 % għal 4.4 %.
- Tnaqqis fil-Partita 1113, ("Trainee") ta' EUR 46 400 (jiġifieri - 100 %) ġie applikat minhabba d-deċiżjoni li ma jiġux impjegati trainees fl-2023.
- Tnaqqis fil-Partita 1175 ("Persunal tal-aġenzija") ta' EUR 123 600 (jiġifieri - 38.2 %) ġie applikat minhabba t-tnaqqis fin-numru ta' persunal interim sabiex jikkompensa ż-żieda fl-ispejjeż li inizjalment ma kinitx prevista fuq linji baġitarji oħra (minn sitta għal erba' FTEs).

- Tnaqqis fil-Kapitolu 13 (“Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol”) ta’ EUR 9 900 (jiġifieri – 12.3 %) u tnaqqis fil-Kapitolu 14 (“Infrastruttura soċjomedika”) ta’ EUR 6 000 (jiġifieri – 0.8 %) ġew applikati minhabba l-prijoritizzazzjoni mill-ġdid tal-Pjan ta’ taħriġ, l-użu miżjud ta’ laqgħat bil-vidjo u l-kancellazzjoni ta’ avveniment tal-persunal.
- Żieda fil-Kapitolu 20 (“Investiment fil-proprjetà immobbli, kiri ta’ bini u spejjeż assoċjati”) ta’ EUR 260 300 (jiġifieri 9.0 %) minhabba ż-żieda għolja fl-ispejjeż tal-bini minhabba l-inflazzjoni u t-tnaqqis ta’ spejjeż żgħar.
- Tnaqqis fil-Partita 2120 (“Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta’ software u sistemi”) ta’ EUR 363 300 (jiġifieri – 13.1 %) minhabba l-prijoritizzazzjoni mill-ġdid ta’ proġetti u azzjonijiet tal-IT sabiex tkun tista’ ssir il-kancellazzjoni ta’ 3 kuntratti ta’ konsulenti tal-IT.
- Tnaqqis fil-Partita 2232 (“Kiri ta’ vetturi”) ta’ EUR 1 700 (jiġifieri – 22.1 %) u fil-Partita 2700 (“Konsultazzjonijiet, studji u sferri limitati”) ta’ EUR 50 000 (jiġifieri – 50.0 %) wara rieżami tal-ħtiġijiet.
- Tnaqqis fil-Partita 3000 (“Servizzi ta’ traduzzjoni esterna”) ta’ EUR 810 000 (jiġifieri – 8.6 %) minhabba l-ottimizzazzjoni tar-riżorsi interni.

Trasferimenti baġitarji bejn partiti tal-baġit matul is-sena huma inklużi fil-Baġit Emendatorju 1/2023 kif ġej:

#### SENA BAĠITARJA 2023: TRASFERIMENTI WARA L-APPROVAZZJONI TAL-BAĠIT INIZJALI 2023

Operazzjoni ta’ kreditu	Data	Mill-partita	Għall-partita	EUR
3089	25/01/2023	3000, “Servizzi esterni tat-traduzzjoni”	3001, “Servizzi tekniċi relatati ma’ servizzi lingwistiċi”	20 000
3092	27/03/2023	2050, “Sigurtà u sorveljanza tal-bini”	2020, “Ilma, gass, elettriku u tishin”	27 000

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – HARSA ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Ammont ġdid 2023	Baġit Emendatorju 1/2023	Baġit 2023
	<b>DHUL</b>			
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI U MILL-KORPI	44 975 700	0	44 975 700
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	0	p.m.
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	697 800	0	697 800
4	DHUL IEHOR	516 000	200 000	316 000
5	TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	2 427 700	- 1 588 900	4 016 600
	Eċċess riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	0	p.m.
	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal- prezzijiet	2 427 700	- 1 588 900	4 016 600
	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	0	p.m.
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	0	p.m.
	<b>TOTAL</b>	<b>48 617 200</b>	<b>- 1 388 900</b>	<b>50 006 100</b>
	<b>INFIQ</b>			
1	PERSUNAL	30 555 900	- 444 200	31 000 100
2	BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERAZZJONALI MIXXELLANJU	8 643 700	- 154 700	8 798 400
3	INFIQ OPERAZZJONALI	9 417 600	- 790 000	10 207 600
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	0	p.m.
	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal- prezzijiet	p.m.	0	p.m.
	<b>TOTAL</b>	<b>48 617 200</b>	<b>-1 388 900</b>	<b>50 006 100</b>

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U L-INFIQ 2023 - DETTALJI

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
<b>DHUL</b>					
1	<b>PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI</b>	44 975 700	0	44 975 700	<b>L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.</b>
2	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>		0		
3	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>697 800</b>	<b>0</b>	<b>697 800</b>	
4000	Imghax bankarju	200 000	200 000	p.m.	
400	Imghax bankarju	200 000	200 000	p.m.	Din l-appropriazzjoni tkopri mghax li ċ-Ċentru jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.
4010	Flasijiet lura mixxellanji	146 000	0	146 000	
401	Flasijiet lura mixxellanji	146 000	0	146 000	Din l-appropriazzjoni tkopri flasijiet lura mixxellanji, inkluż dħul mis-sullokazzjoni tal-isparzi tal-parkeġġ u l-hosting ta' ċentru tad- <i>data</i> lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u l-Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew.
4020	Kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu	170 000	0	170 000	Din il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu hija b'sostenn tal-flasijiet ta' kiri annwali taċ-Ċentru.
402	Kontribuzzjonijiet oħra	170 000	0	170 000	
40	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>516 000</b>	<b>200 000</b>	<b>316 000</b>	
4	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>516 000</b>	<b>200 000</b>	<b>316 000</b>	
5000	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	0	p.m.	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.
500	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	0	p.m.	
5010	Trasferiment minn "Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni"	p.m.	0	p.m.	It-trasferiment mill-"Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni" jikkorrispondi għall-infiq fil-Kapitolu 32, "Infiq relatat mal-programm eCdT".
5015	Trasferiment minn "Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet"	2 427 700	-1 588 900	4 016 600	It-trasferiment mill-"Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet" huwa meħtieġ biex ikun ibbilanċjat il-baġit.
501	Trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	2 427 700	-1 588 900	4 016 600	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
50	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	2 427 700	-1 588 900	4 016 600	
5	<b>SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI</b>	<b>2 427 700</b>	<b>-1 588 900</b>	<b>4 016 600</b>	
6	<b>RIFUŻJONIJIET</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Dhul Totali</b>	<b>48 617 200</b>	<b>-1 388 900</b>	<b>50 006 100</b>	
<b>INFIQ</b>					
1100	Salarij bażiċi	17 486 400	-128 600	17 615 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.
1101	Benefiċċji għall-familja	1 606 100	-44 900	1 651 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u s-Sezzjoni I tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikazzjoni tal-familja, tal-ulied dipendenti u tal-edukazzjoni għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1102	Gratifikazzjoni ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija	2 809 800	32 000	2 777 800	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom, u l-Artikolu 4 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikazzjoni ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1103	Gratifikazzjoni segretarjali	8 600	-2 200	10 800	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikazzjoni segretarjali mhallsa lil uffiċjali u lil persunal temporanju fil-kategorija AST impjegati bħala tajpisti stenografiki jew tajpisti, operaturi ta' telex, kompożituri tat-tipi, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha qabel l-1 ta' Mejju 2004.
110	Persunal b'impjieg attiv	21 910 900	-143 700	22 054 600	
1113	Trainees	p.m.	-46 400	46 400	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' trainees.
1115	Persunal kuntrattwali	2 204 900	-117 700	2 322 600	Il-Kondizzjonijiet tal-impjieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 3a u t-Titolu IV tagħhom.
111	Persunal kuntrattwali u trainees	2 204 900	-164 100	2 369 000	Din l-appropriazzjoni kienet preċedentement imsejha "Persunal awżiljarju u persunal lokali".
1120	Tahriġ professjonali tal-persunal	105 000	-75 000	180 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.
112	Tahriġ professjonali tal-persunal	105 000	-75 000	180 000	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	598 600	9 800	588 800	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni kontra l-mard għal uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
1131	Assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol	88 000	1 400	86 600	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol.
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	154 800	3 400	151 400	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex persunal temporanju jiġi assigurat kontra l-qgħad.
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet għal pensjoni	p.m.	0	p.m.	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-hlasijiet miċ-Centru f'isem l-uffiċjali u l-persunal temporanju biex jiġu kostitwiti jew jinżammu d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.
1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni	3 916 600	64 400	3 852 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur taċ-Centru għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni.
<b>113</b>	<b>Il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur</b>	<b>4 758 000</b>	<b>79 000</b>	<b>4 679 000</b>	
1140	Gratifiki u għotjiet f'każ ta' twelid u ta' mewt	1 400	0	1 400	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: — appropriazzjonijiet għal għotjiet għal twelid għal tfal ta' persunal li l-pajjiż ta' oriġini tagħhom m'għandhom l-ebda provvediment għal din it-tip ta' għotja; — fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-pagament tar-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar li fih miet u l-ispiza tat-trasport tal-mejjet għall-post ta' oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.
1141	Spejjeż tal-ivvaġġar għal-liv annwali	254 400	0	254 400	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: — appropriazzjonijiet għal għotjiet għal twelid għal tfal ta' persunal li l-pajjiż ta' oriġini tagħhom m'għandhom l-ebda provvediment għal din it-tip ta' għotja; — fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-pagament tar-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar li fih miet u l-ispiza tat-trasport tal-mejjet għall-post ta' oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.



Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
1143	Gratifikati fissi għal impjeg	p.m.	0	p.m.	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: — appropriazzjonijiet għal għotjiet għal twelid għal tfal ta' persunal li l-pajjiżi ta' oriġini tagħhom m'għandhom l-ebda provvediment għal din it-tip ta' għotja; — fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-pagament tar-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar li fih miet u l-ispiza tat-trasport tal-mejjet għall-post ta' oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.
<b>114</b>	<b>Gratifikati u għotjiet mixxellanji</b>	<b>255 800</b>	<b>0</b>	<b>255 800</b>	
1150	Sahra	p.m.	0	p.m.	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pagamenti b'rata fissa jew pagamenti fis-siegħa għal sahra maħduma minn uffiċjali u minn persunal temporanju fil-Kategorija AST u persunal lokali li ma setgħux jiġu kkompensati b'ħin liberu skont arranġamenti normali.
<b>115</b>	<b>Sahra</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1171	Interpreti freelance u teknici ta' konferenzi	p.m.	0	p.m.	Il-ħlas ta' interpreti freelance mqabbdin miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina li għalihom il-Kummissjoni ma tkunx tista' tipprovdni interpretazzjoni. Minbarra r-remunerazzjoni din tinkludi l-kontribuzzjonijiet għal skema tal-assigurazzjoni tal-ħajja u assigurazzjoni għall-mard, l-aċċidenti u l-mewt, u r-rimborż għall-interpreti freelance li l-indirizz kummerċjali tagħhom mhux jidher fil-post tal-impjeg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-ħlas ta' gratifikati fissi tal-ivvjaġġar.
1175	Persunal tal-aġenzija	200 000	-123 600	323 600	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-użu ta' persunal tal-aġenzija.
<b>117</b>	<b>Servizzi supplimentari</b>	<b>200 000</b>	<b>-123 600</b>	<b>323 600</b>	
1180	Infq mixxellanju għal reklutaġġ tal-persunal	39 600	0	39 600	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ.
1181	Spejjeż tal-ivvjaġġar	18 000	0	18 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 7 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inkluzi membri tal-familji tagħhom) li jidher jew jidher miċ-Ċentru.
1182	Gratifikati għall-ewwel sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid u trasferiment	90 800	1 400	89 400	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati ta' sistemazzjoni għal uffiċjali u persunal temporanju obligati jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidher għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabilixxu ruħhom xi mkien ieħor.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
1183	Spejjeż tal-ġarr	29 600	0	29 600	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' ġarr ta' uffiċjali u persunal obbligati li jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhlu għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ġdid tax-xogħol jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1184	Gratifikati temporanji għas-sussistenza għal kuljum	86 300	-2 300	88 600	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati għas-sussistenza għal kull jum dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu provi li kellhom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom wara li hađu dmirijiet godda (inkluż it-trasferiment).
118	Infiq mixxellanju għal reklutaġġ u trasferimenti tal-persunal	264 300	-900	265 200	
1190	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji	1 200	0	1 200	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiza tal-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikati għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-pagamenti tas-sahra.
119	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji u aġġustamenti tar-remunerazzjoni	1 200	0	1 200	
11	<b>PERSUNAL B'IMPJIEG ATTIV</b>	<b>29 700 100</b>	<b>-428 300</b>	<b>30 128 400</b>	
1300	Spejjeż għal missjonijiet, spejjeż tal-ivvjaġġar fuq xogħol u nfiq anċillari ieħor	55 000	-3 200	58 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għat-trasport, il-hlas ta' gratifikati għal kull jum ta' missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mġarrba għat-tweġiq ta' missjoni fl-interessi taċ-Ċentru min-naħa tal-persunal statutorju, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
130	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol	55 000	-3 200	58 200	
1310	Spejjeż ta' missjonijiet relatati mat-taħriġ	15 500	-6 700	22 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' missjonijiet matul it-taħriġ barra l-Lussemburgu.
131	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol relatati mat-taħriġ	15 500	-6 700	22 200	
13	<b>MISSJONIJIET U VJAĠĠAR FUQ XOGĦOL</b>	<b>70 500</b>	<b>-9 900</b>	<b>80 400</b>	
1400	Ristoranti u kantins	2 100	0	2 100	Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-ispejjeż tat-tmexxija ta' ristoranti, kafetteriji u kantins, b'mod partikolari l-kuntratti għall-manutenzjoni tal-faċilitajiet, il-provvista tat-tagħmir, eċċ.
140	Infrastruttura Soċjomedika	2 100	0	2 100	
1410	Servizz mediku	65 000	0	65 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
141	Servizz mediku	65 000	0	65 000	
1420	Infiq ieħor	659 400	0	659 400	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-partecipazzjoni fil-Kumitat dwar l-Attivitajiet Soċjali u mal-iskejjel preprimarji u l-istituzzjonijiet edukattivi. L-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni għall-Infrastruttura u l-Logistika (OIL).
1421	Relazzjonijiet soċjali	8 000	-6 000	14 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tinkoraġġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha li għandhom l-għan li jipprovvu r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet varji, assistenza oħra u sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll spejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal.
142	Infiq ieħor	667 400	-6 000	673 400	
14	<b>INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA</b>	<b>734 500</b>	<b>-6 000</b>	<b>740 500</b>	
1520	Skambji ta' persunal	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
1521	Uffiċjali taċ-Ċentru ssekondari temporanjament lil amministrazzjonijiet nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriżi tas-settur pubbliku.	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
152	Mobbiltà	p.m.	0	p.m.	
15	<b>MOBBILTÀ</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1600	Għotjiet speċjali ta' assistenza	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lil uffiċjal, lil ex uffiċjal jew lis-superstiti ta' uffiċjal mejjet li jinsabu f'ċirkostanzi diffiċli.
160	Servizz tal-assistenza soċjali	p.m.	0	p.m.	
1620	Infiq ieħor	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza għal familji, wasla ta' persunal ġdid, għajnuna legali, għotjiet għal scouts u guides, għotja lis-segretarjat tal-assocjazzjoni tal-ġenituri.
162	Infiq ieħor	p.m.	0	p.m.	
1630	Ċentru fejn jinżammu tfal zġhar	46 800	0	46 800	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' skejjel preprimarji u istituzzjonijiet edukattivi. Din l-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni mill-Parlament Ewropew.
163	Ċentru fejn jinżammu tfal zġhar	46 800	0	46 800	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
1640	Ghajjnuna addizzjonali ghal persuni b'dizabilità	1 500	0	1 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri r-rimborz lil uffiċjali b'dizabbiltà f'impjieg attiv, lill-konjuġi u lill-ulied dipendenti, wara li jkun ntużaw l-intitolamenti nazzjonali, ta' spejjeż (minbarra spejjeż mediċi) rikonoxxuti bhala necessarji, li jirriżultaw mid-dizabbiltà u sostnuti minn provi dokumentati.
164	Ghajjnuna addizzjonali ghal persuni b'dizabilità	1 500	0	1 500	
16	<b>SERVIZZI SOĊJALI</b>	<b>48 300</b>	<b>0</b>	<b>48 300</b>	
1700	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza	2 500	0	2 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza, u riċevimenti mixxellanji.
170	Divertiment u rappreżentanza	2 500	0	2 500	
17	<b>DIVERTIMENT U RAPPREŻENTANZA</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	
1900	Pensjonijiet u ghotjiet ghat-terminazzjoni tal-impjieg	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pensjonijiet u ghotjiet ghat-terminazzjoni tal-impjieg.
190	Pensjonijiet	p.m.	0	p.m.	
19	<b>PENSJONIJIET</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>1</b>	<b>PERSUNAL</b>	<b>30 555 900</b>	<b>-444 200</b>	<b>31 000 100</b>	
2000	Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 084 100	0	2 084 100	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-hlas ta' kirjiet ta' bini jew partijiet ta' bini u l-ispazji għall-parkeġġ użati miċ-Centru.
200	Investiment fil-proprietà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 084 100	0	2 084 100	
2010	Assigurazzjoni	13 200	0	13 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-primjums ta' poloz tal-assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew ta' partijiet ta' bini okkupati miċ-Centru.
201	Assigurazzjoni	13 200	0	13 200	
2020	Ilma, gass, elettriku u tishin	448 500	209 400	239 100	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' rutina.
202	Ilma, gass, elettriku u tishin	448 500	209 400	239 100	
2030	Tindif u manutenzjoni	364 300	88 900	275 400	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tat-tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti tat-tindif, londri u prodotti tad-dry-cleaning, eċċ.) spejjeż ta' manutenzjoni għat-tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (lifts, tishin ċentralizzati u l-installazzjonijiet tal-arja kondizzjonata, eċċ.) u spejjeż għar-rimi ta' skart.
203	Tindif u manutenzjoni	364 300	88 900	275 400	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
2040	Arredament tal-post	5 000	-10 000	15 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-arredament tal-post u t-tiswijiet tal-bini.
204	Arredament tal-post	5 000	-10 000	15 000	
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	230 500	-28 000	258 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq mixxellanju fuq bini relatati mas-sigurtà u s-sikurezza, b'mod partikolari kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u l-fornitura ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għal uffiċjali li jaġixxu bħala volontiera fit-tifi tan-nar, u l-ispejjeż tat-tweqqif ta' spezzjonijiet statutorji.
205	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	230 500	-28 000	258 500	
2060	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bħala s-sede taċ-Ċentru.
206	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	0	p.m.	
2080	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq rapporti tal-esperti relatati mal-proprjeta' immobbli.
208	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	0	p.m.	
2090	Infiq ieħor	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' rutina ieħor li mhuwiex speċifikament previst, pereżempju spejjeż amministrattivi minbarra utilitajiet (ilma, gass u elettriku), manutenzjoni, taxxi municiipali u spejjeż anċillari.
209	Infiq ieħor	p.m.	0	p.m.	
20	<b>INVESTIMENT FIL-PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>3 145 600</b>	<b>260 300</b>	<b>2 885 300</b>	
2100	Xiri, hidma fuq, servisjar u manutenzjoni ta' hardware u software.	2 466 700	0	2 466 700	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardware tal-komputer, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-data, eċċ. Tagħmir ta' telekomunikazzjoni, magni tal-fotokopji u magni tal-istampar huma reġistrati ukoll f'din il-partita.
210	It-teknoloġija tal-informazzjoni	2 466 700	0	2 466 700	
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi	2 405 500	-363 300	2 768 800	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq tal-persunal operattiv estern (operaturi, amministraturi, inginiera tas-sistemi, eċċ.).
212	Servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni	2 405 500	-363 300	2 768 800	
21	<b>IPPROĊESSAR TA' DATA</b>	<b>4 872 200</b>	<b>-363 300</b>	<b>5 235 500</b>	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
2204	Taghmir tal-uffiċċju	5 000	0	5 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' taghmir tal-uffiċċju u installazzjonijiet tekniċi, minbarra taghmir bħal stampaturi u magni tal-fotokopji.
220	Installazzjonijiet tekniċi u taghmir tal-uffiċċju	5 000	0	5 000	
2210	Xiri gdid	10 000	0	10 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, is-sostituzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara.
221	Għamara	10 000	0	10 000	
2230	Xiri gdid ta' vetturi	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Kiri ta' vetturi	6 000	-1 700	7 700	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt għal żmien twil ta' vetturi uffiċjali, kif ukoll l-infiq fuq il-kiri okkażjonali ta' vetturi sabiex jiġu ssodisfati ċerti htiġijiet mhux previsti.
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija ta' vetturi	2 000	0	2 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-manutenzjoni ta' vetturi u l-ispejjeż operattivi u spejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.
223	Vetturi	8 000	-1 700	9 700	
2250	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	20 000	0	20 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' stokk għal-librerija, sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, perjodiċi, servizzi online bħal dizżjunarji, kif ukoll infiq ieħor relatat mad-dokumentazzjoni u l-librerija.
2255	Dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi	15 000	0	15 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi, bħall-akkwist, il-konsolidazzjoni u l-estensjoni ta' kontenuti ta' bażijiet tad- <i>data</i> lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u dizżjunarji tat-traduzzjoni awtomatiċi.
225	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	35 000	0	35 000	
22	<b>PROPRJETÀ MOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>58 000</b>	<b>-1 700</b>	<b>59 700</b>	
2300	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	14 000	0	14 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' karti u provvisti għall-uffiċċju.
230	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	14 000	0	14 000	
2320	Tariffi bankarji	5 000	0	5 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri t-tariffi bankarji u l-ispiża relatata mal-konnessjoni man-network ta' telekomunikazzjonijiet interbankarji.
2321	Telf minhabba r-rata tal-kambju	p.m.	0	p.m.	Din il-partita hija intiża sabiex tkopri t-telf minhabba r-rata tal-kambju mġarrab miċ-Ċentru fil-ġestjoni tal-baġit tiegħu, safejn tali telf ma jistax jiġi kkompensat mill-qliġ fuq ir-rata tal-kambju.
232	Spejjeż finanzjarji	5 000	0	5 000	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont ġdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
2330	Spejjeż legali	20 000	0	20 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.
233	Spejjeż legali	20 000	0	20 000	
2340	Danni	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri danni u l-ispiża biex jiġu riżolti rikorsi kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
234	Danni	p.m.	0	p.m.	
2350	Assigurazzjoni mixxellanja	11 300	0	11 300	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra s-serq u l-assigurazzjoni li tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u amministraturi tal-impres.
2352	Infq mixxellanju għal-laqgħat interni	3 000	0	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat interni.
2353	Ġarr ta' dipartimenti	3 000	0	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiża ta' ġarr kemm fil-bini kif ukoll ġarr għal bini ġdid.
2359	Infq ieħor	2 500	0	2 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri infq operattiv ieħor li ma kienx speċifikament previst.
235	Infq operattiv ieħor	19 800	0	19 800	
2360	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	22 000	0	22 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-awditjar estern u s-servizzi ta' evalwazzjoni bħall-awditjar tal-kontijiet annwali.
236	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	22 000	0	22 000	
2390	Servizzi ta' traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-provvediment ta' servizzi ta' traduzzjoni, inkluż l-ittajpjar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	0	p.m.	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE.
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	138 200	0	138 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni għaċ-Ċentru.
2393	Pubblikazzjonijiet	6 000	0	6 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' publikazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru, ir-rapport tal-attivitajiet u attivitajiet oħra ta' komunikazzjoni.
2394	Disseminazzjoni	20 000	0	20 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-attivitajiet ta' disseminazzjoni, b'mod partikolari, spejjeż promozzjonali u ta' marketing (katalgi, prospetti, reklamar, studji tas-swieq, eċċ.) u spejjeż fir-rigward ta' informazzjoni u għajnuna lill-pubbliku u lill-klijenti.
2395	Servizzi oħra pprovduti minn istituzzjonijiet u aġenzji tal-UE	13 300	0	13 300	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi pprovduti liċ-Ċentru minn istituzzjonijiet u aġenzji tal-UE, bħal servizzi pprovduti fil-qafas tal-koordinazzjoni tal-aġenzji.
239	Servizzi interistituzzjonali	177 500	0	177 500	
23	<b>INFIQ AMMINISTRATTIV ATTWALI</b>	<b>258 300</b>	<b>0</b>	<b>258 300</b>	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
2400	Tariffi postali u ta' kunsinna	25 000	0	25 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal tariffi postali u ta' kunsinna, inklużi pakketti mibgħuta bil-posta.
240	Posta	25 000	0	25 000	
2410	Telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u sottoskrizzjonijiet u tariffi	155 100	0	155 100	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiża ta' sottoskrizzjonijiet u komunikazzjonijiet bit-telefon, fax u telekonferenzi u trażmissjoni ta' data. L-infiq relatat mat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet huwa rreġistrat taħt il-Partita 2100.
241	Telekomunikazzjonijiet	155 100	0	155 100	
24	<b>POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET</b>	<b>180 100</b>	<b>0</b>	<b>180 100</b>	
2500	Laqgħat inġenerali	2 000	0	2 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tas-sussistenza u nfiq inċidentali mġarba minn esperti u viżitaturi oħrajn, u kumitati interistituzzjonali mistiedna sabiex jippartecipaw f'laqgħat, kumitati, gruppi ta' hidma u seminars.
250	Infiq għal-laqgħat formali u laqgħat oħra	2 000	0	2 000	
2550	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat	20 000	0	20 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat. Hija wkoll intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat esterni mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti.
255	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat	20 000	0	20 000	
25	<b>INFIQ GĦAL-LAQGĦAT</b>	<b>22 000</b>	<b>0</b>	<b>22 000</b>	
2600	Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	20 000	0	20 000	Appropriazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u nfiq inċidentali mġarab minn membri tal-Bord tat-Tmexxija mistiedna biex jippartecipaw f'laqgħat, kumitati u gruppi ta' hidma.
260	Infiq għal-laqgħat	20 000	0	20 000	
2610	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	7 500	0	7 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
261	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	7 500	0	7 500	
2650	Interpretazzjoni	30 000	0	30 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
265	Interpretazzjoni	30 000	0	30 000	



Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
26	<b>BORD TAT-TMEXXIJA</b>	57 500	0	57 500	
2700	Konsultazzjonijiet, studji u sfharrig ta' natura limitata	50 000	-50 000	100 000	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tippemmetti l-ikkummissjonar ta' esperti kwalifikati fl-oqsma amministrattivi għal konsulenzi, studji u sfharrig, jigiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulenti esterni.
270	Konsultazzjonijiet, studji u sfharrig ta' natura limitata	50 000	-50 000	100 000	
27	<b>KONSULTAZZJONIJIET U STUDJI</b>	50 000	-50 000	100 000	
2	<b>BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV MIXXELLANJU</b>	<b>8 643 700</b>	<b>-154 700</b>	<b>8 798 400</b>	
3000	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	8 580 000	-810 000	9 390 000	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-provvediment ta' servizzi lingwistiċi minn fornituri ta' servizzi esterni.
3001	Servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi	80 000	20 000	60 000	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi.
300	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	8 660 000	-790 000	9 450 000	
30	<b>SERVIZZI ESTERNI TAT-TRADUZZJONI</b>	<b>8 660 000</b>	<b>-790 000</b>	<b>9 450 000</b>	
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	757 600	0	757 600	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' attivitajiet decizi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bl-iskop tal-promozzjoni ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku. L-infiq għall-proġett IATE hu kopert mid-dhul fil-Partita 3002, "Gestjoni ta' proġetti interistituzzjonali" minbarra s-sehem taċ-Ċentru ta' dak l-infiq.
310	Infiq relatat mal-kooperazzjoni interistituzzjonali	757 600	0	757 600	
31	<b>INFIQ RELATAT MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>757 600</b>	<b>0</b>	<b>757 600</b>	
3200	Spejjeż għal missjonijiet u nfiq ieħor fuq persunal relatat mal-programm eCdT	p.m.	0	p.m.	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq trasport, il-hlas ta' gratifikati għal kull jum għal missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mgarrba mill-persunal fuq missjonijiet relatati mal-programm eCdT.
3201	Infiq operattiv mixxellanju relatat mal-programm eCdT	p.m.	0	p.m.	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq operattiv mixxellanju relatat mal-programm eCdT, minbarra nfiq tal-IT.
3202	Infiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT	p.m.	0	p.m.	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT.
3203	Konsulenza dwar it-teknoloġija tal-informazzjoni relatata mal-programm eCdT	p.m.	0	p.m.	Din l-appropjazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal konsulenza fl-IT relatata mal-programm eCdT.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Ammont gdid 2023	Baġit emendatorju 1/2023	Baġit 2023	Rimarki
320	Infiq relatat mal-programm eCdT	p.m.	0	p.m.	
32	<b>INFIQ RELATAT MAL-PROGRAMM ECdT</b>	p.m.	0	p.m.	Dan il-Kapitolu jelenka approprjazzjonijiet ghal infiq relatat mal-programm eCdT, ittrasferiti mill-"Fond ta' riżerva ghal investimenti ta' eċċezzjoni" għall-Partita 5010 tad-dhul.
<b>3</b>	<b>INFIQ OPERATTIV</b>	<b>9 417 600</b>	<b>-790 000</b>	<b>10 207 600</b>	
10003	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	0	p.m.	Fond ta' riżerva mahluq fl-2011 għall-istabbiltà tal-prezzijiet. Fl-aħħar tal-2023, l-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 7 890 751.
10004	Fond permanenti għall-prefinanzjament	p.m.	0	p.m.	Il-fond permanenti għall-prefinanzjament hu previst mill-Artikolu 71a tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. L-ammont totali tal-fond huwa EUR 16 529 466.
10006	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	0	p.m.	L-ebda approprjazzjoni ma għet imwarrba fl-2023 biex tkopri investimenti ta' eċċezzjoni. L-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa ta' EUR 90 489, filwaqt li jitqies il-konsum fil-partita tad-dhul 5010.
10008	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	0	p.m.	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.
1000	Approprjazzjonijiet proviżorji	p.m.	0	p.m.	
100	<b>APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI</b>	p.m.	0	p.m.	
<b>10</b>	<b>FONDI TA' RIŻERVA</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Infiq Totali</b>	<b>48 617 200</b>	<b>-1 388 900</b>	<b>50 006 100</b>	

ANNEX 1 - TABELLA TAL-PERSUNAL

Gruppi ta' funzjonijiet u gradi	2021		2022		2023	
	Mimlija fil-31.12.2021		Awtorizzat skont il-baġit tal-UE għall-2022		It-talba ta' Ċentru għall-abbozz tal-baġit tal-UE għall-2023	
	Pożizzjonijiet permanenti	Persunal temporanju	Pożizzjonijiet permanenti	Pożizzjonijiet temporanju	Pożizzjonijiet permanenti	Pożizzjonijiet temporanju
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	2	0	3	0
AD 12	9	3	13	6	13	7
AD 11	5	5	7	6	7	6
AD 10	2	7	8	6	8	7
AD 9	5	8	7	18	7	21
AD 8	9	17	6	23	6	24
AD 7	5	20	2	20	1	18
AD 6	4	15	0	12	0	8
AD 5	0	16	0	0	0	0
<b>TOTAL TA' AD</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>46</b>	<b>92</b>	<b>46</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	1	2	2	3	2
AST 8	1	2	1	1	0	1
AST 7	1	2	1	5	1	7
AST 6	0	9	0	9	0	10
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	10	0	10	0	10
AST 3	0	8	0	4	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL TA' AST</b>	<b>6</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>48</b>	<b>5</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	2
AST/SC 2	0	1	0	1	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL TA' AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>137</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>TOTAL TA' PERSUNAL</b>	<b>184</b>		<b>193</b>		<b>193</b>	

Stima tan-numru tal-persunal kuntrattwali (muriġa f'ekwivalenti full-time)

Gruppi ta' funzjonijiet (FG)	2021 (fil-fatt mimlija)	2022	2023
FG IV	5,0	14,0	20,0
FG III	15,3	14,0	15,0
FG II	0,7	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
<b>Total ta' CA</b>	<b>21,0</b>	<b>28</b>	<b>35</b>